



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1773

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies

New York, 1999

Copyright © United Nations 1999
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 1999
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1773

1994

1. Nos. 30866-30880

TABLE OF CONTENTS

1

***Treaties and international agreements
registered from 29 March 1994 to 31 March 1994***

	<i>Page</i>
No. 30866. United Nations and Russian Federation:	
Exchange of letters constituting an agreement regarding the provision of host facilities by the Government of the Russian Federation for the inter-Tajik talks, under the auspices of the United Nations, on national reconciliation. New York, 30 March 1994	3
No. 30867. New Zealand and Asian Development Bank:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning a contribution by the Government of New Zealand to the Bank's Technical Assistance Special Fund. Manila, 13 February and 5 March 1981	5
No. 30868. New Zealand and Asian Development Bank:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning a further contribution by the Government of New Zealand to the Bank's Technical Assistance Special Fund. Manila, 16 November and 3 December 1981	13
No. 30869. New Zealand and Belgium:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Brussels on 15 September 1981	21
No. 30870. New Zealand and Republic of Korea:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Seoul on 6 October 1981	69

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1773

1994

I. N°s 30866-30880

TABLE DES MATIÈRES

1

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 29 mars 1994 au 31 mars 1994*

	<i>Pages</i>
N° 30866. Organisation des Nations Unies et Fédération de Russie :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la provision de facilités par le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue des entretiens inter-Tadjik, sous les auspices des Nations Unies, pour la réconciliation nationale. New York, 30 mars 1994	3
N° 30867. Nouvelle-Zélande et Banque asiatique de développement :	
Échange de lettres constituant un accord concernant une contribution du Gouvernement néo-zélandais au Fonds spécial d'assistance technique de la Banque. Manille, 13 février et 5 mars 1981	5
N° 30868. Nouvelle-Zélande et Banque asiatique de développement :	
Échange de lettres constituant un accord concernant une contribution supplémentaire du Gouvernement néo-zélandais au Fonds spécial d'assistance technique de la Banque. Manille, 16 novembre et 3 décembre 1981	13
N° 30869. Nouvelle-Zélande et Belgique :	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Bruxelles le 15 septembre 1981	21
N° 30870. Nouvelle-Zélande et République de Corée :	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Séoul le 6 octobre 1981	69